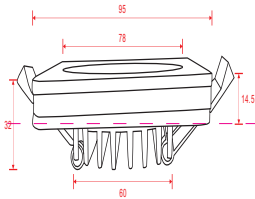
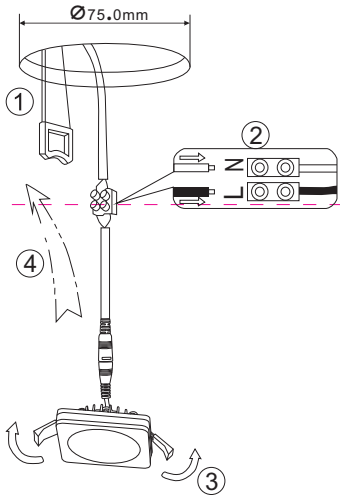


Instruction



MAX 12W
750 Lumen

Model: DL303-L12W
Collection: Downlight
Series: Phanton

 Recessed



Montageanleitung:

- Schalten Sie vor Installation der Leuchte über den Hauptschalter den Strom ab.
- Bereiten Sie den Platz vor, an dem Sie die Leuchte anbringen wollen: Für Einbauleuchten mit einer Montagebohrung und für Aufbauleuchten mit einem Vierer-Siech 230-240V 50Hz Stromnetz, wenn möglich mit Erdungsblech, zum Einbauort.
- Verbinden Sie die Leuchte mit dem 230-240V 50Hz Stromnetz. Wenn die Leuchte nicht einbaufähig ist, schließen Sie diese an.
- Beachten Sie die Angaben zur sicheren Montage in der Montageanleitung oder an dafür vorgesehenen Platz. Leuchten in der Montagebohrung oder an dafür vorgesehenen Platz einbauen und überprüfen Sie die Funktionstüchtigkeit der Leuchte.

Assembly Manual:

- The installation of the lamp shall be performed with the power supply switched off.
- Prepare a place to install the lamp: a mounting hole for built-in lamps and a seat for surface-mounted lamps.
- Take 230-240V 50Hz power wires, including a grounding wire, if any, out of the lamp hole in the 230-240V 50Hz power supply network. If the lamp has a grounding wire, it shall be also connected.
- Install the lamp in the mounting hole/seat and secure tightly.
- Install a bulb in the socket and fix the bulb.
- Connect the power supply to the lamp and make sure that the lamp operates properly.

Інструкція з монтажу:

- Установіть світлоприймача зафіксуйтеся при вимкненні електрики мережі.
- Підготуйте місце для установки світильника - монтажні отвори для будівництва, подібною місцям для вказаних.
- Вивести в місце установки проводів лінійна 230-240V 50 Гц, в тому числі дроті заземлення, якщо він є в об'єкті.
- Підключити в світильник до мережі 230-240В 50 Гц. Якщо в світильнику передбачений дроті заземлення, його також необхідно підключити.
- Встановити світильник в отвір/місце встановлення.
- Іналіно закріпити.
- Встановити лампу у лямпові. Зафіксувати її.
- Включити підставу електричного струму до світильника і переконатися в його коректній роботі.

Інструкція по установке:

- Установіть світлоприймача зафіксуйтеся при вимкненні електрики мережі.
- Подготовьте место для установки светильника - монтажные отверстия для крепления, подобное месту для указанных.
- Вывести в место установки проводв линейна 230-240V 50 Гц.
- Подключить светильник к сети 230-240В 50 Гц. Если в светильнике предусмотрен провод заземления, его также необходимо подключить.
- Установить светильник в монтажное отверстие/подключение место.
- Иналіно закріпити.
- Включить подставу питания на светильник и убедиться в его корректной работе.

**Hersteller / Manufacture / Fabricant / Productore /
Fabricante / Fabricante / Ureatic / Pabrikkan / Gyatbi /
Productor / Valmistaja / Productent / Изготовитель /
Виробник / Выпoдoльщик/ өндүрүш / Даярдоочу /
Удмурттан / Ил-Илди / Ил-Илди / Ил-Илди / Ил-Илди /
Лобдорогово street, d.92, Bldg. 4, office 6, Moscow, Russia.**
**Vertreter des Herstellers / Vertreter der Hersteller /
Representative / Filial de la fabrica / Filial de fabrica /
Fabrika / Cabang Pabrik / Branch Factory / Fabrica de vaniã /
Branch Factory / Oddzial Fabryka / Филиал завода
изготовителя / Филia заводу виробника / Филiaл
завода-виробельничка / Филиал заводу виробничу /
Даярдоочу заводдун филиалы / Филиалдун гирбурчучуш
чумдукчунд / ӨСЧСЧСгс КККК / ӨСЧС ӨСЧС ЧИНА.**

Sicherheitshinweis

Die Informationen, die diese Anleitung enthält, sind vor dem Zusammenbau der Leuchte aufmerksam durchzulesen und bis zum Ablauf der Lebensdauer zu beibehalten.

Sicherheitsanforderungen:

- Die Installation und der Anschluss der Leuchte sollten durch qualifizierte Fachkräfte erfolgen.
- Achtung! Vor der Installation der Stromversorgung abschalten.
- Verwahren Sie die sich von dem Anschluss der Leuchte, dass die beschriebenen Daten der Stromversorgung mit denen übereinstimmen, die bei der Montage der Leuchte an Wand oder Decke ist auf eine sichere Bestätigung (unter Rückmeldung des Gewinners der Leuchte) zu achten.
- Die Leuchte nur bestimmungsgemäß verwenden. Die zur Installation von Wohnräumen gedruckte Anleitung nicht im Rahmen mit hoher Feuchtigkeit benutzen.
- Alle Teile für der Netzanschluss sollten frei von Verformungen und Krümmen sein.
- Es das Außenblech bzw. die Aufhängung beschädigt werden, so ist diese sofort zu ersetzen, um eine Verletzung durch einen Stromschlag zu vermeiden.
- Bevor Sie Lampen in der Leuchte ersetzt, ist die Stromversorgung abzuschalten. Es sollte gewartet werden, bis die Lampen abgekühlt sind. Warten Sie den Typ und die Leistung der Lampe, die im Schema für die Montage angegeben sind. Bei der Installation einer Lampe nur einer anderen Leistung, als vom Hersteller angegeben, übernimmt die Verantwortung der Benutzer. • Die Leuchte ist für Stromnetze mit einer Spannung von max. 220-240V. • Die Leuchte nicht abdecken. • Von Kindern fern halten.

Beschreibung der Symbole:

Die folgenden Symbole stehen vor der Erklärung des Ersatzrasters.

- Schutzklasse I. Diese Lampe ist durch ein Schutzblech (gehörige Leitung) an die Schutzklasse der Erdung anzuschließen.
- Schutzklasse II. Es ist eine doppelte bzw. verstärkte Isolierung vorhanden. Die Schutzleitung wird nicht benötigt.
- Schutzklasse III. Niederspannungsleuchte.
- Das Gerät ist nur für eine Lampe mit einer Schutzanforderung oder einer Niederspannungslampe geeignet. Ein Schutzblech ist nicht obligatorisch.
- Die Leuchte ist nicht zur Befestigung durch Werkzeugschutz geeignet.
- Der Mindestabstand der Lampe zu jedem beleuchteten Objekt in Metern. Bitte finden Sie den geeigneten Abstand auf dem Schutzblech.
- Nur im Innenaufbau benutzen.
- Nur im Freien.
- Es das Ersatzglas nicht mit dem Halsring entsorgen. Sie müssen es bei einer Einwirkung entsorgen, die zur Entsendung von elektrischen Strahlen geeignet ist.

Bedienungsanweisung:

- Vor der Reinigung des Ersatzrasters die Stromversorgung mit dem Schalter unterbrechen.
- Esas Entlegen von Leuchtmittel in den Verteilungskasten oder auf jeden Fall vor der Reinigung die Lampe für einen Zeitraum von 10 Minuten abkühlen lassen.
- Nur einwechseln tauchendes Licht benutzen.
- Die Leuchte ist für den Einsatz des Glases über den Zeitraum für 2 Jahre (3 Jahren –LED) nach der Lieferung durch den Hersteller. Die Garantiebedingungen gelten nicht, wenn das Ersatzglas ohne Genehmigung manipuliert wurde.

Safety Guidelines

The information contained in these guidelines shall be studied prior to the assembly of the lighting fixture and kept until the end of the product's performance life.

Safety Requirements:

- Installation and connection of the lighting fixture shall be conducted by a electrician.
- Attention! Cut off the power supply prior to the start of installation.
- Before connecting the lighting fixture, make sure the network technical data is in compliance with the specifications indicated on the product.
- Use the lighting fixture with the correct attachment. Read the section to use lighting fixtures in accordance with their intended purpose. Do not use lighting fixtures which are designed for illumination of indoor living spaces, for outdoor applications; do not use lighting fixtures with protection class III in rooms with high humidity.
- Do not connect the connection to the power supply shall be free from moisture and dirt.
- If an external cable or cord is damaged, it shall be replaced to avoid the hazard of electrical current-induced injury.
- Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
- If a lamp is warmer than the specified one it installed, the manufacturer shall not be liable for safety and integrity of the product. For use in the power supply network with the voltage of not more than 220-240V.
- Do not cover the lighting fixture.
- Keep children from playing.

Description of Symbols:

All effective symbols are indicated on the product's package.

- Protection class I. This lamp shall be connected through the protective electrical cable (yellow and green wire) to the grounding protective terminal.
- Protection class II. Double or reinforced insulation is provided. The protective grounding is not required.
- Protection class III. Low-voltage lighting fixture.
- The device is intended only for lamps with protection or for low-pressure lamps. Use of protective glass is not necessary.
- The lighting fixture is not suitable for being covered with thermal insulation material.
- The minimum distance in meters from the lamp to any flammable item. Please find the accurate distance on the lamp sticker.
- For indoor use only.
- For outdoor use only.
- Do not put this product in liquid household waste until the end of its lifetime. You shall discard it in the place intended for waste electrical equipment.

Maintenance Guidelines:

- Prior to cleaning of the product, cut off the power supply by turning off the switch.
- Disconnecting in the distribution box or on any part of electrical wiring.
- Before you start cleaning, wait until the lamp cools off for 10 minutes.
- Use soft dry cloth only.
- For warranty claims, the warranty, contact the place of purchase.
- The manufacturer gives the warranty for performance of this equipment for 2 years (3 years for LED) starting from the date of delivery by distributor. The warranty obligations shall not be valid if unauthorized modifications have been introduced in the product.

Инструкция по технике безопасности

Информацию, изложенную в данной инструкции, необходимо тщательно изучить перед сборкой светильника и сохранять до окончания срока использования изделия.

Требования безопасности:

- Установка и подключение светильника должны производиться квалифицированными специалистами.
- Внимание! Перед тем, как начать установку, отключите подачу электроэнергии.
- Перед подключением светильника убедиться, что технические данные ему соответствуют данным, указанным на упаковке.
- Использовать светильник только с правильными типами ламп. Прочитайте внимательно все указания по эксплуатации лампы. Предоставление для установки в других типах ламп, не указанных на упаковке, не является целью производителя. Производитель не несет ответственности за сохранность изделия.
- Для использования в электросетях напряжением не более 220-240V. Не накрывайте светильник.
- Берегите от детей.
- Не используйте светильник.
- Важные сведения: Не используйте светильник, если вы заметили, чтобы изделие оплывает, получены травмы электрическими током.
- Перед заменой лампы отключите светильник, необходимо убедиться и убедиться, пока лампы остывают.
- Внимание! Если лампа становится горячей, убедитесь, что вы используете лампы, указанные на упаковке. Если вы используете лампы, не указанные на упаковке, производитель не несет ответственности за сохранность изделия.
- Для использования в электросетях напряжением не более 220-240V. Не накрывайте светильник.
- Берегите от детей.

Описание символов:

Во всех случаях символы указаны на упаковке изделия.

- Класс защиты I. Эта лампа должна быть соединена защитным электропроводом (желтый/зеленый провод) с защитной клеммой заземления.
- Класс защиты II. Предусмотрена двойная изоляция или усиленная изоляция. Защитное заземление не требуется.
- Класс защиты III - светильник низковольтное напряжение.
- Прочитайте внимательно только для лампы. С защитой или лампы низкого давления. Необязательно использование защитного стекла.
- Светильник не подходит для того, чтобы закрывать его теплоизоляционным материалом.
- Минимальное расстояние от лампы до любого освещенного объекта в метрах. Пожалуйста, найдите точное расстояние на наклейке на лампе.
- Используйте только внутри помещений.
- Для наружного использования.
- Не помещайте это изделие в обычные бытовые отходы до конца его жизненного цикла. Вы должны утилизировать его в месте, предназначенном для электрических отходов.

Инструкция по обслуживанию:

- Перед очисткой изделия отключите электропитание, выключив переключатель.
- Исключите попадание влаги в распределительную коробку или на любую часть электропроводки.
- Прежде, чем вы начнете очистку, дайте лампе остыть в течение 10 минут.
- Используйте только мягкую сухую ткань.
- Для гарантийных требований обращайтесь по месту покупки.
- Компания производителем гарантирует период обслуживания в течение 2 лет (3 года для светодиодных светильников) с даты поставки дистрибутором. Гарантийные обязательства не действуют в случае внесения неавторизованных изменений в изделие.

ISTRUZIONE A TECNICA SICUREZZA

Informazione contenuta in questa guida deve essere letta prima dell'assemblaggio dell'apparecchio e conservata fino al termine dell'uso dell'apparecchio.

REQUISITI DI SICUREZZA:

- L'installazione e l'allacciamento dell'apparecchio devono essere effettuati da personale qualificato.
- Attenzione! Prima di iniziare l'installazione, assicurarsi che i dati tecnici dell'apparecchio corrispondano a quelli indicati sulla confezione.
- Utilizzare l'apparecchio solo con i tipi di lampadine specificati nella confezione. Leggere attentamente tutte le istruzioni per l'uso delle lampadine. Il produttore non è responsabile per danni causati dall'uso di lampadine non autorizzate.
- Non coprire l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti con umidità elevata.
- Non collegare il cavo di alimentazione all'energia elettrica se il cavo è danneggiato o se il cavo è stato sottoposto a stress meccanico.
- Prima di sostituire una lampadina, assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla rete elettrica.
- Assicurarsi che la lampadina sia fredda prima di toccarla.
- Se la lampadina è calda, assicurarsi che si tratti di un tipo di lampadina autorizzato.
- Non utilizzare lampadine non autorizzate.
- Per l'uso in una rete elettrica con tensione non superiore a 220-240V. Non coprire l'apparecchio.
- Proteggere i bambini.
- Non utilizzare l'apparecchio.
- Informazioni importanti: Non utilizzare l'apparecchio se si nota che il prodotto si deforma, se si subisce lesioni o se si verificano danni elettrici.

OPIS SIMBOLA:

Ve doli simbolni oznake so prikazane na embalaži izdelka.

- Klasa zaštite I. Ova lampica mora biti spojena zaštitnim električnim provodnikom (žuti/zeleni provodnik) s zaštitnom ključnom za zemljanje.
- Klasa zaštite II. Predviđena je dvostruka izolacija ili pojačana izolacija. Zaštitno za zemljanje nije potrebno.
- Klasa zaštite III - svjetiljka niskovoltne napetosti.
- Pročitajte pažljivo samo za lampu. Sa zaštitom ili lampama niskog pritiska. Neobavezno korištenje zaštitnog stakla.
- Svjetiljka ne podnosi za to, da bi se pokrivala izolacijskim materijalom.
- Minimalna udaljenost od lampe do bilo kojeg osvijetljenog objekta u metrima. Molimo, pronađite točnu udaljenost na naljepnici na lampi.
- Koristite samo unutar prostorija.
- Vanjsko korištenje.
- Nemojte stavljati ovaj proizvod u obične kućne otpadne materije prije kraja njegovog životnog ciklusa. Morate ga odlagati na mjestu namijenjenom za električni otpad.

OPIS SIMBOLA:

- Prima di pulire l'apparecchio, assicurarsi che l'alimentazione elettrica sia stata disconnessa.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia freddo prima di toccarlo.
- Se la lampadina è calda, assicurarsi che si tratti di un tipo di lampadina autorizzata.
- Non coprire l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti con umidità elevata.
- Non collegare il cavo di alimentazione all'energia elettrica se il cavo è danneggiato o se il cavo è stato sottoposto a stress meccanico.
- Prima di sostituire una lampadina, assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla rete elettrica.
- Assicurarsi che la lampadina sia fredda prima di toccarla.
- Se la lampadina è calda, assicurarsi che si tratti di un tipo di lampadina autorizzata.
- Non utilizzare lampadine non autorizzate.
- Per l'uso in una rete elettrica con tensione non superiore a 220-240V. Non coprire l'apparecchio.
- Proteggere i bambini.
- Non utilizzare l'apparecchio.
- Informazioni importanti: Non utilizzare l'apparecchio se si nota che il prodotto si deforma, se si subisce lesioni o se si verificano danni elettrici.